

Por favor tenga en cuenta:

- Si usted tiñe sobre tejidos de colores, el color original del material afectará al color resultante. El color especificado sólo podrá lograrse sobre tejidos blancos.
- Tejidos hechos de diferentes fibras o materiales, tales como cordones o bordados, pueden tomar la tintura irregularmente.
- Incluso tejidos hechos con las mismas fibras pueden tener un resultado moteado dependiendo del proceso del tejido o finalización.

Intensidad del color

- Buena intensidad de color en **fibras vegetales** tales como algodón, cáñamo, lino, rayón y cupra.
- Colores más claros pueden lograrse en **fibras animales** tales como seda, lana y otras fibras animales, nylon y poliuretano.
- No son aptas para teñir, fibras como acrílico, acetato, poliéster, impermeables, etc. Los resultados de color en tejidos que tengan mezclas de estas fibras son significativamente más claros.
- Para resultados de color más claros, simplemente utilice menos tinte (pero no reduzca los auxiliares tales como la sal o el vinagre).
- Para resultados de color más oscuros, a) Aumente la temperatura a 50°C o más; b) Utilice 1,5 a 2 veces la cantidad de tinte y auxiliares; c) Extienda el tiempo de teñido a 30-60 minutos; Combine a) b) & c) de ser necesario.
- Todos los colores pueden ser mezclados entre sí para crear nuevos tonos.

PREPARACIÓN

Qué necesita para teñir 250g de tejidos (aprox. 2 camisetas):

- 1 – 1 lata de tinte (20 g)
- 2 – Recipiente para tinte (balde, olla, etc.) suficientemente grande para mover fácilmente las telas dentro
- 3 – Aprox. 7 litros de agua tibia a 30°C o más, cuanto más caliente el agua, más intenso el color
- 4 – Auxiliares: sal o vinagre, dependiendo de las fibras (ver más abajo)
- 5 – Guantes de goma
- 6 – Recipiente resistente al calor para disolver el tinte
- 7 – Aprox. 500 ml de agua hirviendo para disolver el tinte
- 8 – Palillos largos, o pinzas, o una cuchara larga, para mover los tejidos
- 9 – Detergente lavavajillas neutro, o detergente neutro
- 10 – 250 g de peso en seco de tejidos
- 11 – Eventualmente un fijador de color (Miyacozome COLOR FIXING AGENT, disponible por separado) para fijar el color en las fibras vegetales

Si desea teñir menos de 250 g de tejido, reduzca la cantidad de tinte proporcionalmente.

Auxiliares

Fibras vegetales, etc.	Fibras animales, etc.	Mezcla de fibras vegetales y animales
aprox. 8 g de sal (aprox. ½ cucharada grande) por litro de licor de teñido	aprox. 13 ml de vinagre (aprox. 1 cucharada grande) por litro de licor de teñido aprox. 100 ml de vinagre para 7,5 litros de licor de	aprox. 8 g de sal (aprox. ½ cucharada grande) & aprox. 13 ml de vinagre (aprox. 1 cucharada grande). Tiña primero con la sal y luego agregue el vinagre, el

aprox. 60 g de sal para 7,5 litros de licor de teñido para aprox. 250g de tejidos	teñido para aprox. 250g de tejidos	órden inverso no funcionará bien.
---	------------------------------------	-----------------------------------

TEÑIDO

Teñido de 250 g de fibras vegetales (algodón, cáñamo, lino, rayón, cupra, etc.)

1. Lave los tejidos – lave la suciedad, las manchas y el almidón en el material a teñir y déjelo húmedo.
2. Disuelva el tinte – coloque el tinte en un recipiente resistente al calor, agregue 500ml de agua hirviendo y revuelva hasta que el tinte se haya disuelto. Si el tinte es difícil de disolver, agregue un poco más de agua hirviendo de ser necesario.
3. Prepare el licor de teñido – llene el recipiente con aprox. 7 litros de agua a 30°C o más, agregue 60 g de sal, y agregue el tinte disuelto, logrando un total aprox. de 7.5 litros de licor de teñido. Revuélvalo bien.
4. Distribuya los tejidos en el licor de teñido y déjelos teñir por aprox. 20-30 minutos, moviéndolos cuidadosamente hacia ambos lados y hacia arriba y abajo también dentro del licor de teñido, a fin de obtener un resultado parejo en el teñido.

Teñido de 250 g de fibras animales (seda, lana y otro pelo animal, nylon, poliuretano, etc.)

1. Lave los tejidos – lave la suciedad, las manchas y el almidón en el material a teñir y déjelo húmedo.
2. Disuelva el tinte – coloque el tinte en un recipiente resistente al calor, agregue 500ml de agua hirviendo y revuelva hasta que el tinte se haya disuelto. Si el tinte es difícil de disolver, agregue un poco más de agua hirviendo de ser necesario.
3. Prepare el licor de teñido – llene el recipiente con aprox. 7 litros de agua a 30°C o más, agregue 100 ml de vinagre, y el tinte ya disuelto, logrando un total aprox. de 7.5 litros de licor de teñido. Revuélvalo bien.
4. Distribuya los tejidos húmedos en el licor de teñido y déjelos teñir por aprox. 20-30 minutos, moviéndolos cuidadosamente hacia ambos lados y hacia arriba y abajo también dentro del licor de teñido, a fin de obtener un resultado parejo en el teñido. Los tejidos hechos de lana se pueden fieltar fácilmente, por lo que muévalos con cuidado. De ser necesario, utilice una bolsa de red para prevenir el fieltado.

Teñido de 250 g de fibras mixtas vegetales y animales – por favor utilice sal y vinagre en el orden dado

1. Lave los tejidos – lave la suciedad, las manchas y el almidón en el material a teñir y déjelo húmedo.
2. Disuelva el tinte – coloque el tinte en un recipiente resistente al calor, agregue 500ml de agua hirviendo y revuelva hasta que el tinte se haya disuelto. Si el tinte es difícil de disolver, agregue un poco más de agua hirviendo de ser necesario.
3. Prepare el licor de teñido – llene el recipiente con aprox. 7 litros de agua a 30°C o más, agregue 60 g de sal, y agregue el tinte disuelto, logrando un total aprox. de 7.5 litros de licor de teñido. Revuélvalo bien.
4. Distribuya los tejidos húmedos en el licor de teñido y déjelos teñir por aprox. 20-30 minutos, moviéndolos cuidadosamente hacia ambos lados y hacia arriba y abajo también dentro del licor de teñido, a fin de obtener un resultado parejo en el teñido. Los tejidos hechos de lana se pueden fieltar fácilmente, por lo que muévalos con cuidado. De ser necesario, utilice una bolsa de red para prevenir el fieltado.
5. Retire los tejidos del licor de teñido y agregue 100 ml de vinagre en el licor de teñido.
6. Distribuya los tejidos dentro del licor de teñido una vez más, y déjelos teñir por aprox. 10-20 minutos, moviéndolos cuidadosamente hacia ambos lados y hacia arriba y abajo también dentro del licor de teñido, a fin de obtener un resultado parejo en el teñido.

Lavado, fijación y secado – todas las fibras

1. Retire los tejidos fuera del licor de teñido y enjuáguelos ligeramente bajo agua corriente. Luego lávelos con agua y un poco de detergente lavavajilla. La temperatura del agua deberá ser levemente inferior a la temperatura del licor de teñido para evitar el fieltado.
2. Enjuague nuevamente bajo agua corriente hasta que no quede más detergente en el material.
3. Fijación de color para fibras vegetales con Miyacozome COLOR FIXING AGENT, en venta por separado, para reducir la decoloración. Para fibras animales no es necesaria la fijación de color.

4. Seque a la sombra, utilice un paño para planchar. No lave tejidos teñidos junto con otros tejidos.

SUGERENCIAS

Decolorar y recolorar

- Utilice decolorantes comercialmente disponibles.
- Los colores hechos de fibras químicas son difíciles de remover.
- No utilice blanqueadores a base de cloro, ya que un teñido excesivo puede causar decoloración.

Materiales que no son aptos para teñir

- Tejidos que deban ser limpiados en seco.
- Tejidos que puedan perder su forma o que de alguna manera sean difíciles de manipular. Evite teñir tejidos costosos.

Desechado del licor de teñido

- Deseche el licor de teñido bajo un grifo abierto.

Precauciones de uso

- 1 – Si utiliza un recipiente plástico para teñir, el tinte puede adherirse a la superficie del plástico.
- 2 – Se recomienda utilizar guantes de goma cuando tiña.
- 3 – Evite lavar los tejidos teñidos junto a otros tejidos.
- 4 – Mantenga el tinte fuera del alcance de los niños.
- 5 – Bajo ninguna circunstancia ingiera el tinte o beba el licor de teñido. Si accidentalmente ingiere el tinte o el licor de teñido, beba agua y vomítelo. Si le ingresa tinte o licor de teñido en los ojos, enjuáguelos inmediatamente con abundante agua. Consulte a un médico.
- 6 – Conserve el tinte en un lugar fresco y seco, evite la luz solar directa, el calor y la humedad.
- 7 – Debido a la naturaleza de este producto, no se acepta ninguna responsabilidad por pérdidas, daños o costos que puedan surgir directa o indirectamente, en particular debido a cualquier uso diferente al previsto originalmente, o debido a una manipulación descuidada.

MADE IN JAPAN

KATSURAYA FINEGOODS, 14-7, Kobuna-cho, Nihonbashi, Chuo-ku Tokyo, Japan